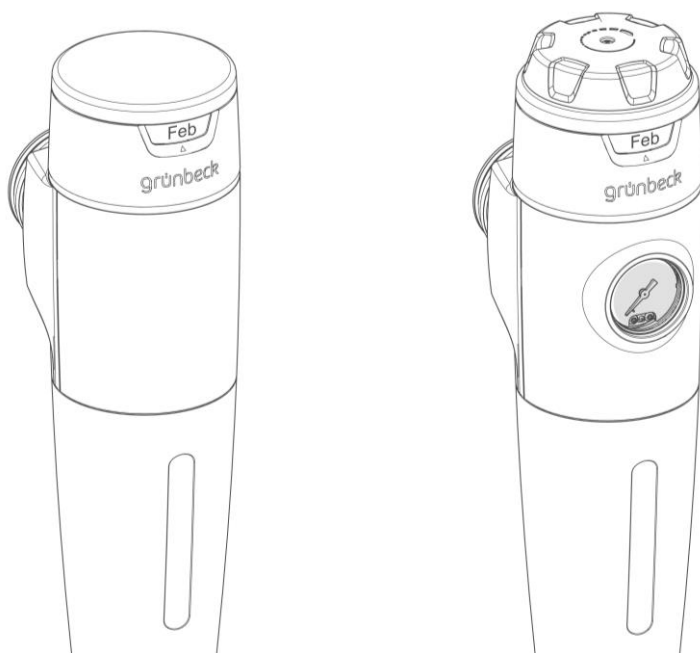


L'eau, c'est notre métier.



cliQlock

Filtre fin | pureliQ:KX, pureliQ:KDX

Notice d'utilisation

grünbeck

Contact central
Germany

Vente

 +49 (0)9074 41-0

Service après-vente

 +49 (0)9074 41-333
service@gruenbeck.de

Disponibilité

Du lundi au jeudi
7h00 - 18h00

Vendredi

7h00 - 16h00

Sous réserve de modifications techniques.
© by Grünbeck AG

Notice d'utilisation originale

Version : septembre 2024

Réf.- : 100263036100_fr_025

Table des matières

1	Introduction	4	6	Mise en service	33
1.1	Validité de la notice d'utilisation	5	6.1	Contrôle du produit	33
1.2	Documents également applicables	5	6.2	Réglage de l'affichage du mois	34
1.3	Identification du produit	6	6.3	Réglage du réducteur de pression (pureliQ:KDX)	35
1.4	Symboles utilisés	7	6.4	Remise du produit à l'exploitant	36
1.5	Représentation des avertissements	8	7	Fonctionnement/utilisation	37
1.6	Exigences concernant le personnel	9	7.1	Installation de l'application Grünbeck myProduct	37
2	Sécurité	11	8	Entretien	38
2.1	Mesures de sécurité	11	8.1	Nettoyage	38
2.2	Consignes de sécurité spécifiques au produit	13	8.2	Intervalles	39
2.3	Comportement en cas d'urgence	13	8.3	Inspection	40
3	Description du produit	14	8.4	Maintenance	41
3.1	Utilisation conforme	14	8.5	Consommables	50
3.2	Composants du produit	15	8.6	Pièces de rechange	50
3.3	Description du fonctionnement	16	8.7	Pièces d'usure	51
4	Transport et stockage	17	8.8	Kits de service	52
4.1	Transport	17	9	Défaut	54
4.2	Stockage	17	9.1	Observations	54
5	Installation	18	10	Mise hors service	56
5.1	Exigences à remplir sur le lieu d'installation	21	10.1	Mise à l'arrêt temporaire	56
5.2	Contrôle du contenu de la livraison	23	11	Démontage et mise au rebut	57
5.3	Installation sanitaire	24	11.1	Démontage	57
5.4	Installer le filtre dans le module de raccordement softliQ:SE	29	11.2	Mise au rebut	59

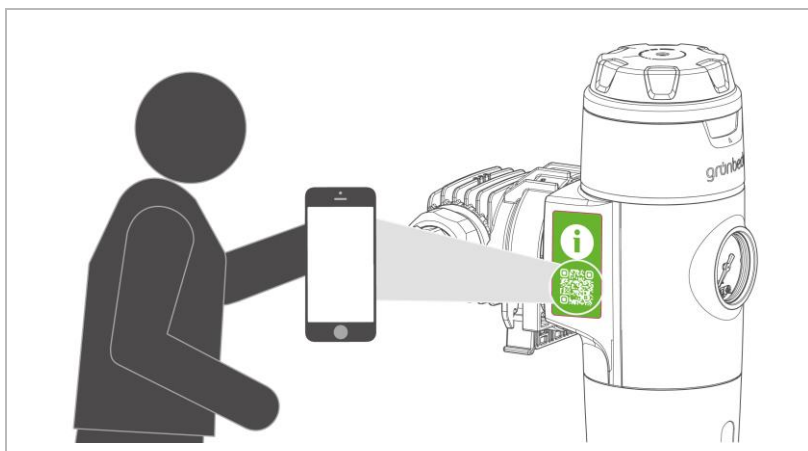
1 Introduction

Cette notice d'utilisation s'adresse à l'exploitant, à l'opérateur et au personnel qualifié et leur permet de manipuler le produit efficacement et en toute sécurité. Cette notice d'utilisation fait partie intégrante du produit.

- Lisez attentivement cette notice et les notices des composants qu'elle contient avant d'utiliser votre produit.
- Respectez toutes les consignes de sécurité et instructions opératoires.
- Conservez cette notice d'utilisation ainsi que tous les autres documents applicables pour vous y référer plus tard.

Les illustrations contenues dans cette notice d'utilisation servent à la compréhension fondamentale et peuvent présenter des différences avec le modèle réel.

Consulter les informations sur le produit



- Scannez le code QR qui se trouve sur le côté du produit.

- » Vous serez redirigé vers la page du produit et pourrez obtenir des informations supplémentaires dans la zone de téléchargement.

1.1 Validité de la notice d'utilisation

Cette notice d'utilisation est valable pour Produits suivants :

- Filtre fin pureliQ:KX (101000010000)
- Filtre fin pureliQ:KDX (101000020000)

1.2 Documents également applicables



Dans un souci de durabilité, nous mettons à votre disposition la fiche produit, des listes de contrôle et ce guide à télécharger sur notre site Internet.

- Notice de montage du module de base cliQlock
- Fiche produit du filtre fin concerné
- Manuel de service avec protocole de mise en service et listes de contrôle de maintenance



Pour consulter les documents applicables, vous avez les possibilités suivantes :

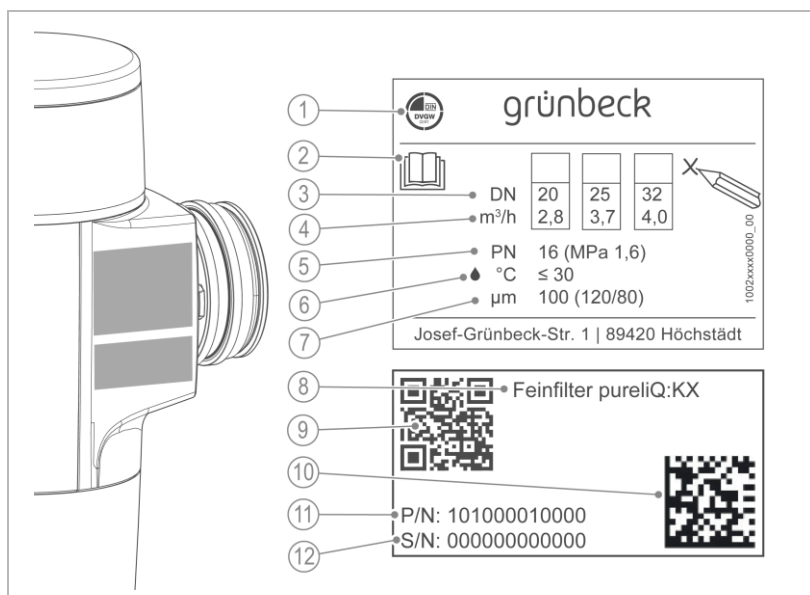
- Scanner ce code QR
- Utiliser le lien suivant : qr.gruenbeck.de/045

1.3 Identification du produit

La désignation du produit et la référence indiquées sur la plaque signalétique vous permettent d'identifier votre produit.

- Vérifiez si les produits mentionnés au chapitre 1.1 correspondent à votre produit.

La plaque signalétique se trouve sur le côté du filtre.



Désignation	
1	Marque de contrôle DVGW
2	Respecter la notice d'utilisation
3	Diamètre nominal de raccordement
4	Débit
5	Pression nominale
6	Température de l'eau

Désignation	
7	Finesse du filtre
8	Désignation du produit
9	Code QR pour accéder à la notice d'utilisation
10	Code Data Matrix
11	Réf.
12	N° de série

1.4 Symboles utilisés

Symbole	Signification
	Danger et risque
	Information ou condition importante
	Information utile ou conseil pratique
	Documentation écrite requise
	Référence à des documents plus détaillés
	Tâches devant être exécutées uniquement par des personnes qualifiées
	Tâches devant être exécutées uniquement par des électriciens professionnels
	Tâches devant être exécutées uniquement par le service après-vente

1.5 Représentation des avertissements

Cette notice contient des consignes que vous devez respecter pour votre sécurité personnelle. Ces consignes sont accompagnées d'un signal d'avertissement et se présentent comme suit :



MENTION D'AVERTISSEMENT

Nature et source du danger

- Conséquences possibles
- Mesures de prévention

Les mentions d'avertissement suivantes sont définies selon le degré de dangerosité et peuvent apparaître dans le présent document :

Signal d'avertissement et terme d'avertissement		Conséquences en cas de non-respect des consignes
	DANGER	Mort ou blessures graves
	AVERTISSEMENT	Dommmages corporels Danger de mort ou risque de blessures graves
	ATTENTION	Risque de blessures de gravité moyenne ou légère
	REMARQUE	Endommagement possible de composants, du produit et/ou de ses fonctions ou d'un bien matériel situé dans son environnement

1.6 Exigences concernant le personnel

Au cours des différentes phases de vie du produit, différentes personnes sont amenées à effectuer différentes tâches sur le produit. Ces travaux exigent des qualifications différentes.

1.6.1 Qualification du personnel

Personnel	Conditions requises
Opérateur	• Pas de connaissances techniques particulières • Connaissance des tâches attribuées • Connaissance des dangers potentiels en cas de comportement non conforme • Connaissances des dispositifs de sécurité et mesures de protection requis • Connaissances des risques résiduels
Exploitant	• Connaissances techniques spécifiques au produit • Connaissances des dispositions légales concernant la prévention des accidents et la sécurité au travail
Personnel qualifié • Électrotechnique • Technique sanitaire (SHK) • Transport	• Formation technique • Connaissances des normes et prescriptions applicables • Connaissances relatives à l'identification et à la prévention des risques potentiels • Connaissances des dispositions légales sur la prévention des accidents
Service après-vente (SAV de l'usine/SAV contractuel)	• Connaissances techniques approfondies spécifiques au produit • Formation dispensée par la société Grünbeck

1.6.2 Autorisations du personnel

Le tableau suivant décrit les tâches à exécuter et par qui.

	Opéra- teur	Exploi- tant	Personnel qualifié	Service après- vente
Transport et stockage		X	X	X
Installation et montage			X	X
Mise en service			X	X
Fonctionnement et utilisation	X	X	X	X
Nettoyage	X	X	X	X
Inspection	X	X	X	X
Mainte- nance		X	X	X
Tous les 6 mois			X	X
1 fois par an			X	X
Dépannage		X	X	X
Réparation			X	X
Mise hors service et remise en service			X	X
Démontage et mise au rebut			X	X

1.6.3 Équipement de protection individuelle

Pour utiliser le produit, il n'est pas nécessaire de disposer d'un équipement de protection.

- Recommandation : Lors du remplacement de la cartouche filtrante et du nettoyage du tissu de support, porter des gants hygiéniques pour éviter toute contamination.



Gants de protection

2 Sécurité

2.1 Mesures de sécurité

- N'utilisez votre produit que si tous les composants ont été correctement installés.
- Respectez les prescriptions locales applicables en matière de protection de l'eau potable, de prévention des accidents et de sécurité au travail.
- Ne procédez à aucune modification, transformation ou extension sur le produit.
- Pour la maintenance et les réparations, utilisez uniquement des pièces de rechange originales.
- Gardez les locaux fermés pour en interdire l'accès non autorisé de manière à protéger de risques résiduels des personnes vulnérables ou non instruites.
- Respectez les intervalles de maintenance (voir le chapitre 8.2). Un non-respect peut avoir pour conséquence une contamination microbiologique de votre installation d'eau potable.
- Faites attention à un risque éventuel de glissade par sortie d'eau sur le sol.

2.1.1 Dangers liés à la pression

- Certains composants peuvent être sous pression. Il existe un risque de blessures et de dommages matériels dus à l'écoulement d'eau et au mouvement inattendu de composants. Vérifiez régulièrement l'étanchéité des conduites sous pression et du produit.
- Avant de commencer les travaux de réparation et de maintenance, assurez-vous que tous les composants concernés sont hors pression.

2.1.2 Groupe de personnes vulnérables

- Les enfants ne sont pas autorisés à jouer avec le produit.
- Ce produit n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (enfants compris) à capacités limitées, possédant une expérience ou des connaissances insuffisantes. Sauf si elles sont surveillées, ont été formées à l'utilisation sûre du produit et comprennent les risques qui en résultent.
- Les opérations de nettoyage et de maintenance ne peuvent pas être effectuées par des enfants.

2.2 Consignes de sécurité spécifiques au produit



AVERTISSEMENT

Encrassement excessif au niveau de la cartouche filtrante

- Danger pour la santé en raison de la pollution de l'eau potable.
- ▶ Respectez les intervalles d'inspection et de remplacement de la cartouche filtrante (selon DIN EN 806-5, au plus tard tous les 6 mois).
- ▶ Ne déverrouillez pas le système modulaire cliQlock sous pression. Assurez-vous que l'alimentation en eau est coupée avant de déverrouiller le système modulaire cliQlock.

2.3 Comportement en cas d'urgence

2.3.1 En cas de fuite d'eau

1. Fermez les vannes d'arrêt pour le débit d'eau en amont et en aval du produit.
2. Localisez la fuite.
3. Éliminez la cause de la fuite d'eau.

3 Description du produit

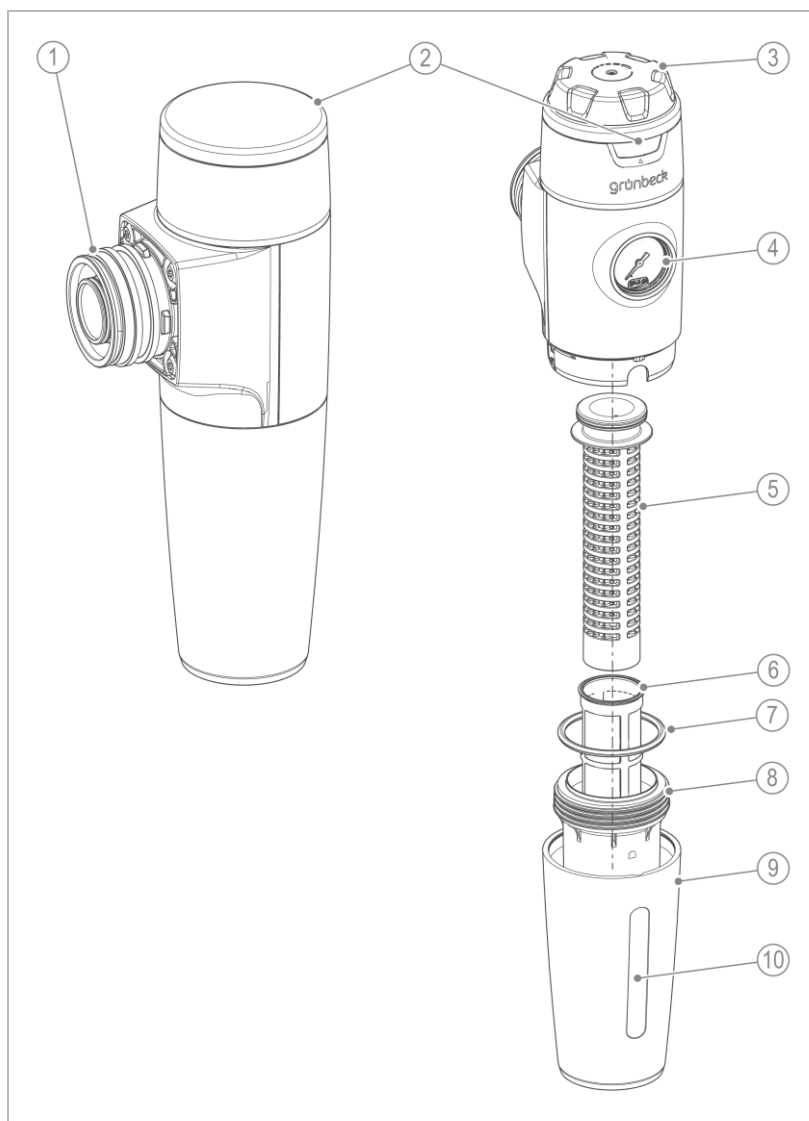
3.1 Utilisation conforme

- Les filtres fins pureliQ:KX et pureliQ:KDX sont destinés à la filtration de l'eau potable.
- Le filtre fin pureliQ:KDX à réducteur de pression sert en plus au réglage de la pression aval côté prélèvement pour le respect de la pression de service max. admissible selon DIN EN 806-2. Le réglage de la pression aval côté prélèvement fonctionne seulement en cas d'utilisation dans la plage de pression.
- Les filtres peuvent être utilisés dans la plage de pression et dans la plage de dépression.
- Les filtres sont conçus conformément aux consignes des normes DIN EN 13443-1 et DIN 19628, et sont destinés au montage dans une installation d'eau potable selon DIN EN 806-2 (montage directement en aval du compteur d'eau).
- Ils protègent les conduites d'eau et les éléments du système conduisant de l'eau raccordés à celles-ci contre les dysfonctionnements et les dommages par corrosion dus aux impuretés en suspension (particules), telles que par ex. rouille, sable, etc.
- Les filtres ne peuvent être utilisés qu'en combinaison avec le système modulaire cliQlock.

3.1.1 Utilisation incorrecte prévisible

- Les filtres ne peuvent pas être utilisés pour les eaux de circuit traitées avec des produits chimiques.
- Les filtres ne conviennent ni pour les huiles, graisses, solvants, savons et autres matières lubrifiantes ni pour la séparation des substances solubles dans l'eau.

3.2 Composants du produit



	Désignation
1	Raccord enfichable pour module de base cliQlock
2	Disque de maintenance avec affichage du mois
3	Volant du réducteur de pression
4	Manomètre
5	Support textile

	Désignation
6	Cartouche filtrante
7	Joint torique de la cloche de filtre
8	Cloche de filtre
9	Couvercle de cloche de filtre
10	Regard

3.3 Description du fonctionnement

L'eau potable non filtrée arrive dans le filtre par l'entrée et circule alors de l'extérieur vers l'intérieur dans la cartouche filtrante vers la sortie d'eau pure. Durant ce processus, les particules étrangères de taille $> 100 \mu\text{m}$ sont retenues.

Selon leur taille et leur poids, les particules étrangères restent collées à la cartouche filtrante ou tombent directement dans la cloche du filtre.

En outre, avec le filtre fin pureliQ:KDX, le réducteur de pression (conforme à la norme DIN EN 1567) permet de régler la pression aval côté prélèvement sur 1 – 6 bar.

4 Transport et stockage

4.1 Transport

- ▶ Transportez le produit uniquement dans son emballage original.
- ▶ Respectez les symboles et instructions apposés sur l'emballage.

4.2 Stockage

- ▶ Stockez le produit à l'abri des influences suivantes :
 - L'humidité
 - intempéries comme le vent, la pluie, la neige, etc.
 - gel, exposition directe aux rayons du soleil, fortes chaleurs
 - Les produits chimiques, les colorants, les solvants et leurs vapeurs

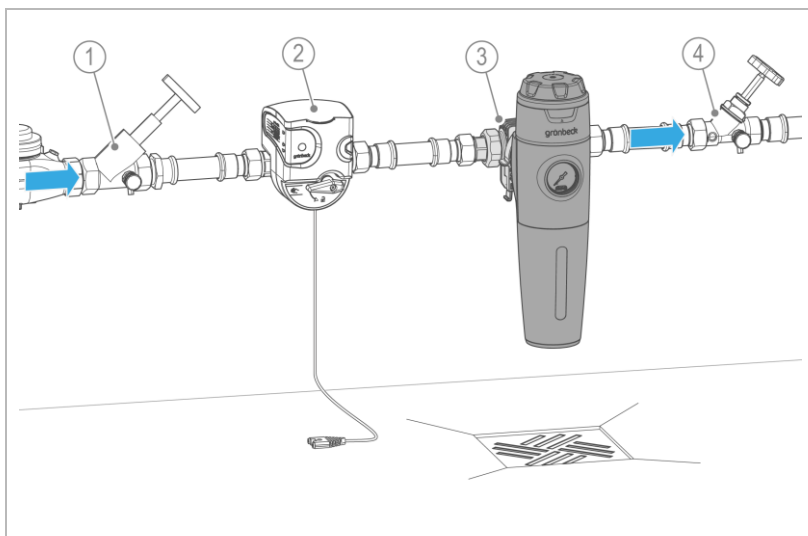
5 Installation



L'installation du produit constitue une intervention importante dans l'installation d'eau potable et doit être effectuée uniquement par un personnel qualifié.

Le produit est monté conformément aux normes DIN EN 806-2 et DIN EN 1717 dans la conduite d'eau froide en aval du compteur d'eau et en amont des conduites de distribution ou des appareils à protéger.

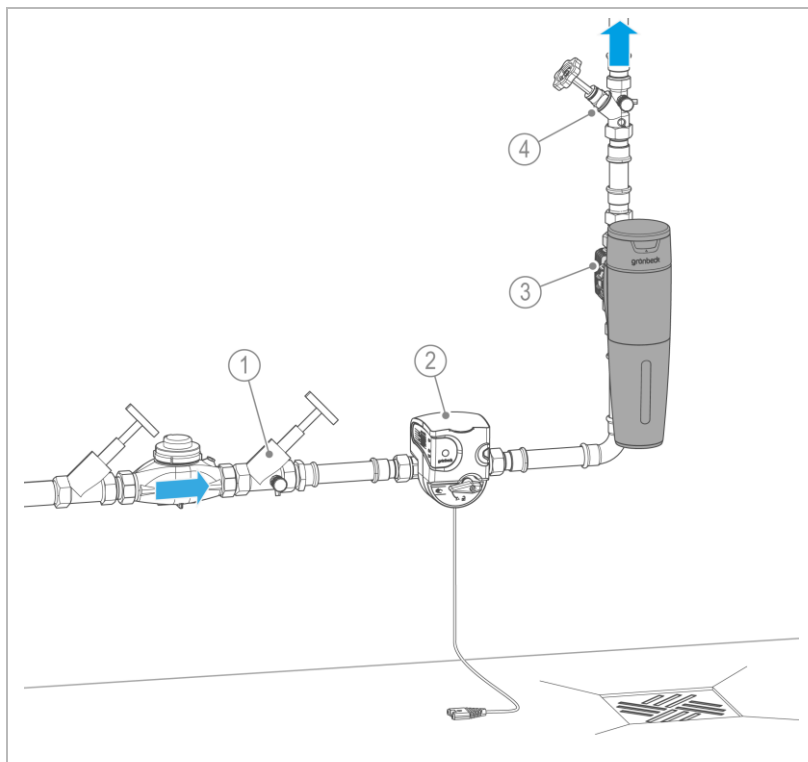
Exemple de montage dans une conduite horizontale



Désignation	
1	Vanne d'arrêt entrée
2	Dispositif de sécurité protectliQ

Désignation	
3	Module de base cliQlock
4	Vanne d'arrêt sortie

Exemple de montage dans une conduite verticale



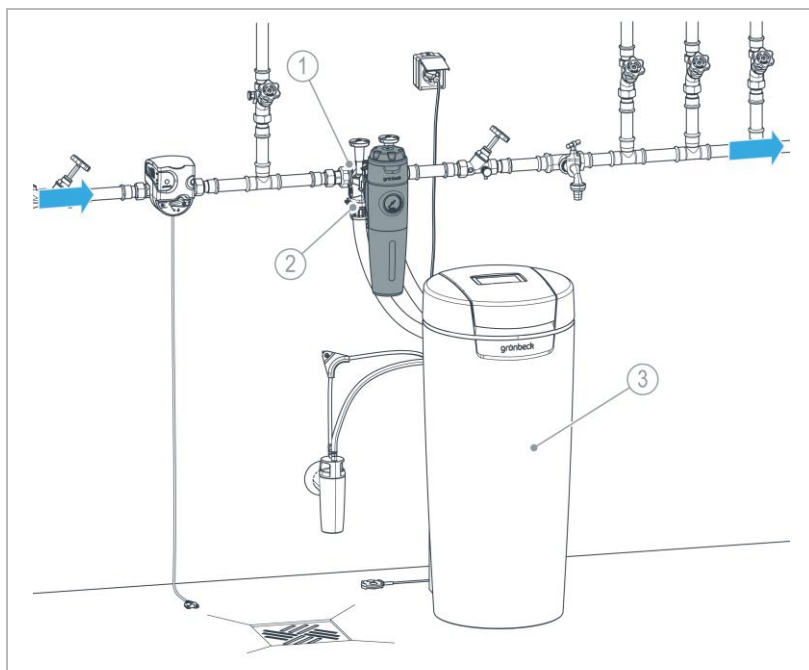
Désignation

- 1 Vanne d'arrêt entrée
- 2 Dispositif de sécurité protectliQ

Désignation

- 3 Module de base cliQlock
- 4 Vanne d'arrêt sortie

Exemple de montage en combinaison avec le module de raccordement softliQ:SE



Désignation

- 1 Module de base cliQlock
- 2 Module de raccordement softliQ:SE

Désignation

- 3 Installation d'adoucissement softliQ:SE

5.1 Exigences à remplir sur le lieu d'installation

Respecter les réglementations locales concernant l'installation, les directives générales et les caractéristiques techniques.

- Protection contre le gel, exposition aux fortes chaleurs et exposition directe aux rayons du soleil
- Protection contre les produits chimiques, colorants, solvants et leurs vapeurs
- Température ambiante et température de rayonnement à proximité immédiate
 - $\leq 25\text{ °C}$ pour une utilisation dans le domaine de l'eau potable
 - $\leq 40\text{ °C}$ pour une utilisation purement technique
- Protection contre les sources de chaleur (par ex. chauffages, ballons d'eau chaude et conduites d'eau chaude)
- Accès pour travaux de maintenance (prévoir suffisamment d'espace)
- Éclairage, aération et ventilation suffisants
- Conduite à capacité de portance suffisante pour supporter le poids du produit en service

Besoin en espace

- Pour l'utilisation du produit, prévoir un dégagement de 500 mm minimum devant le produit.
- Pour remplacer la cartouche filtrante, il faut prévoir un espace d'au moins 150 mm vers le bas.

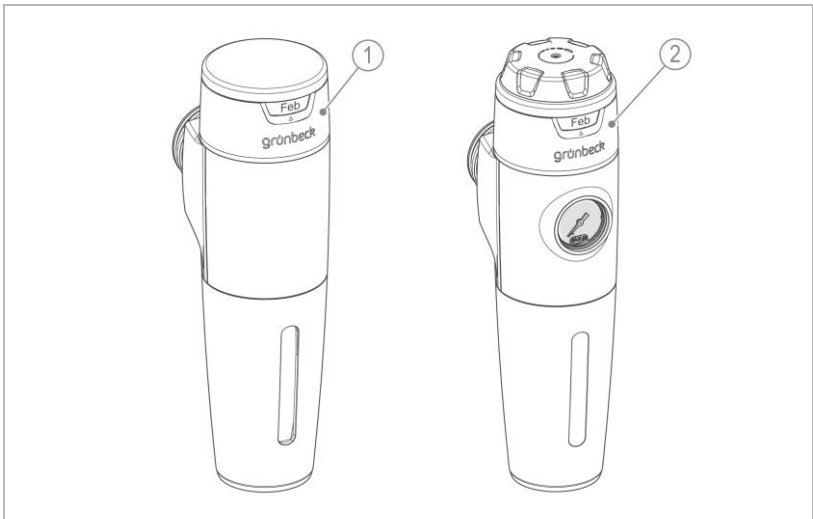
Installation sanitaire

- Écoulement au sol ou dispositif de sécurité correspondant avec fonction de coupure d'eau (par ex. dispositif de sécurité protectliQ)
- Vannes d'arrêt en amont et en aval du produit

5.2 Contrôle du contenu de la livraison



En fonction de votre commande, vous recevrez le filtre fin pureliQ:KX ou le filtre fin pureliQ:KDX avec réducteur de pression. Le module de base cliQlock n'est pas compris dans le contenu de la livraison.



Désignation

1 Filtre fin pureliQ:KX

Désignation

2 Filtre fin pureliQ:KDX

- Vérifiez si le contenu de la livraison est complet et ne présente pas de dommages.



Le film en plastique transparent sert de protection pour le transport et contre les saletés.

- Laissez-le sur l'appareil pendant le montage et la phase de construction pour éviter de salir le boîtier blanc.

5.3 Installation sanitaire



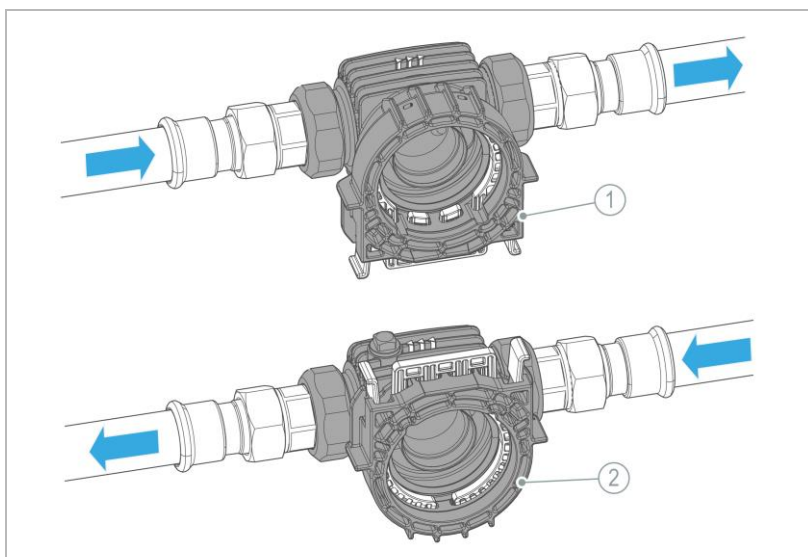
Le module de base cliQlock doit déjà être installé.

Il est possible de monter le filtre dans une conduite d'eau horizontale ou verticale.

5.3.1 Préinstaller le module de base cliQlock



Installez le module de base cliQlock conformément à la notice de montage.

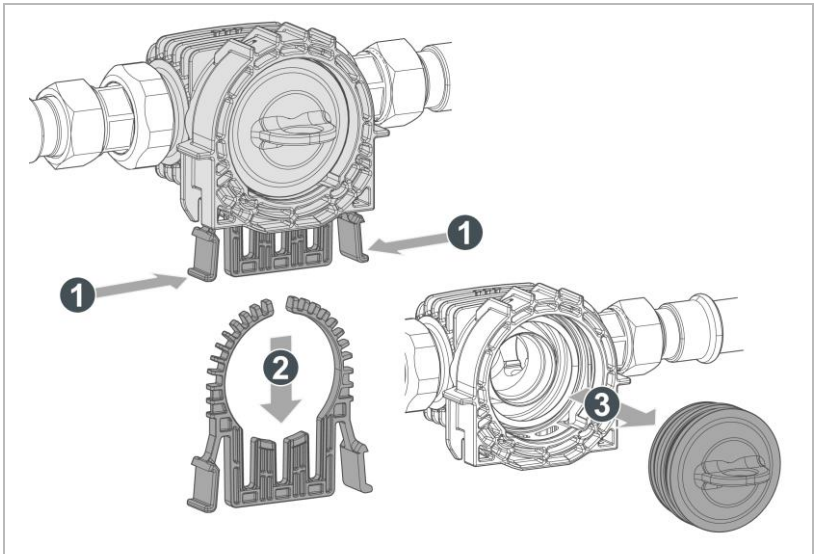


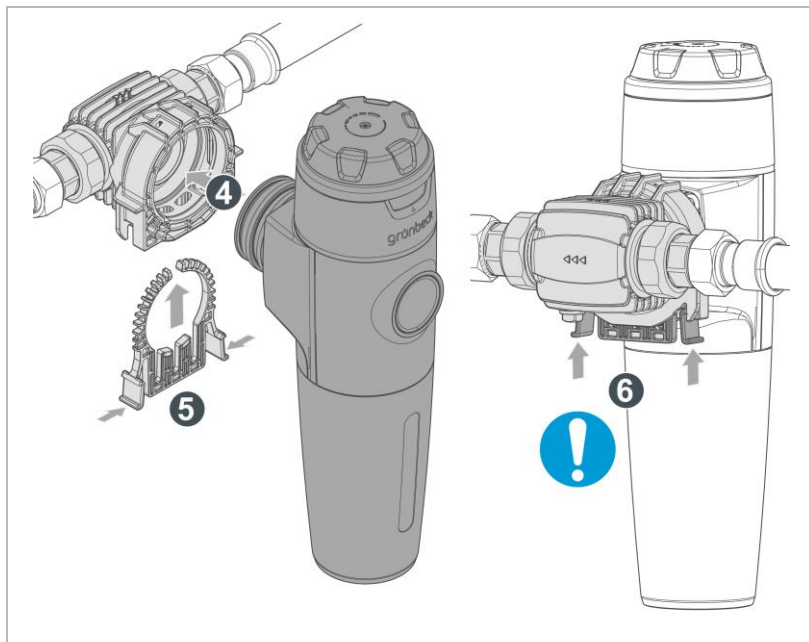
Désignation

- | | |
|---|---|
| 1 | Module de base cliQlock dans le sens de l'écoulement depuis la gauche (la bride est dirigée vers le bas) |
| 2 | Module de base cliQlock dans le sens de l'écoulement depuis la droite (la bride est dirigée vers le haut) |

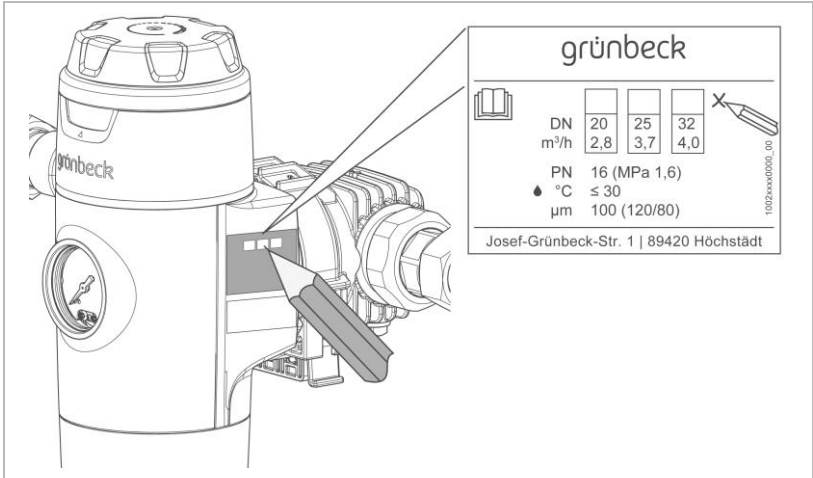
- Vérifiez que le module de base cliQlock est correctement installé en fonction du sens d'écoulement.

5.3.2 Raccorder le filtre au module de base cliQlock

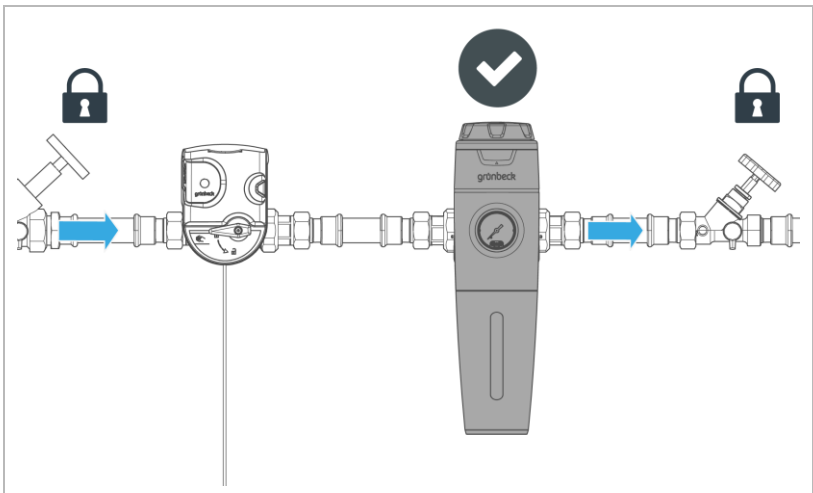




4. Insérez le filtre avec le raccord enfichable jusqu'à la butée dans le module de base cliQlock.
 - a Vérifiez que le filtre est complètement inséré en butée, sinon la bride cliQlock ne peut pas être insérée.
5. Insérez avec précaution la bride cliQlock dans le module de base cliQlock.
 - » La bride cliQlock s'enclenche de manière audible avec un clic.
6. Vérifiez que la bride cliQlock et le filtre sont bien fixés dans le module de base cliQlock.
 - a Tirez légèrement sur la bride cliQlock et sur le filtre.



7. Notez le diamètre nominal de raccordement (DN) du module de base cliQlock sur la plaque signalétique.



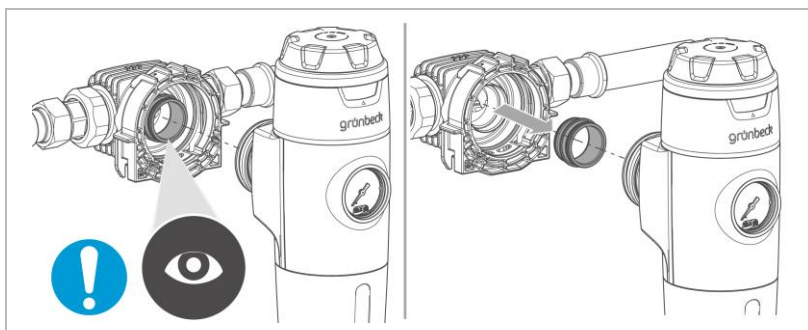
- » Le filtre est monté dans le module de base cliQlock.

5.3.3 Démonter le filtre du module de base cliQlock

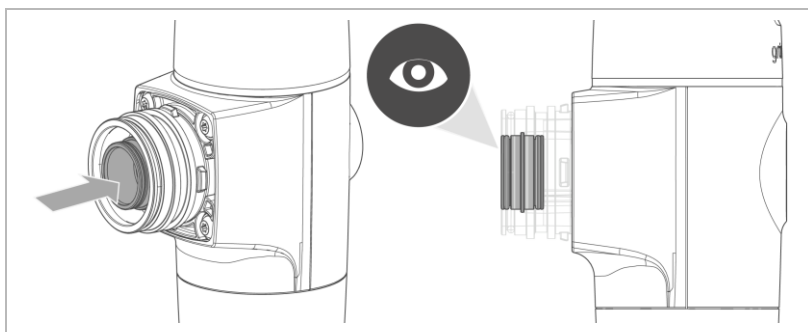


Lors du démontage du filtre, le raccord enfichable peut rester coincé dans le module de base cliQlock.

- Pour les travaux, portez des gants hygiéniques.
- Tenez compte des points suivants lors du démontage du filtre :



1. Retirez le raccord enfichable du module de base cliQlock à la main, n'utilisez pas d'outil.



2. Introduisez le raccord enfichable jusqu'à la butée dans le raccord du filtre.

5.4 Installer le filtre dans le module de raccordement softliQ:SE

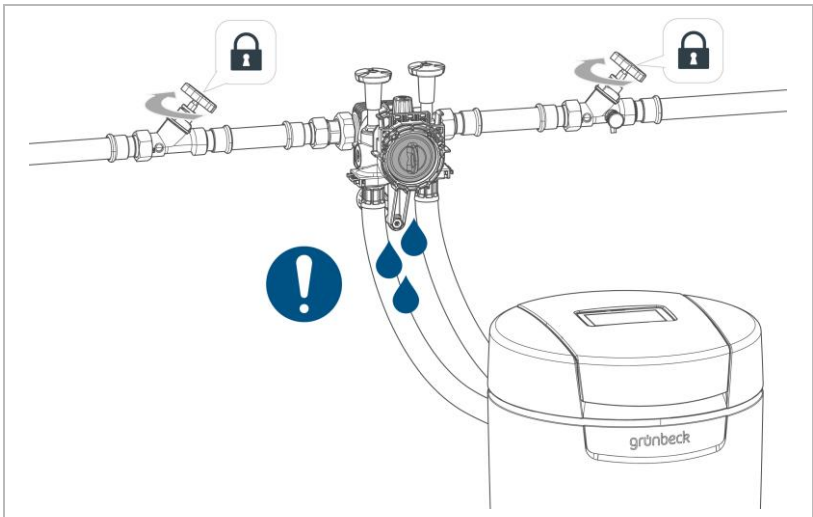


Les filtres pureliQ:KX/KDX pour le système modulaire cliQlock peuvent être raccordés au module de raccordement softliQ:SE.



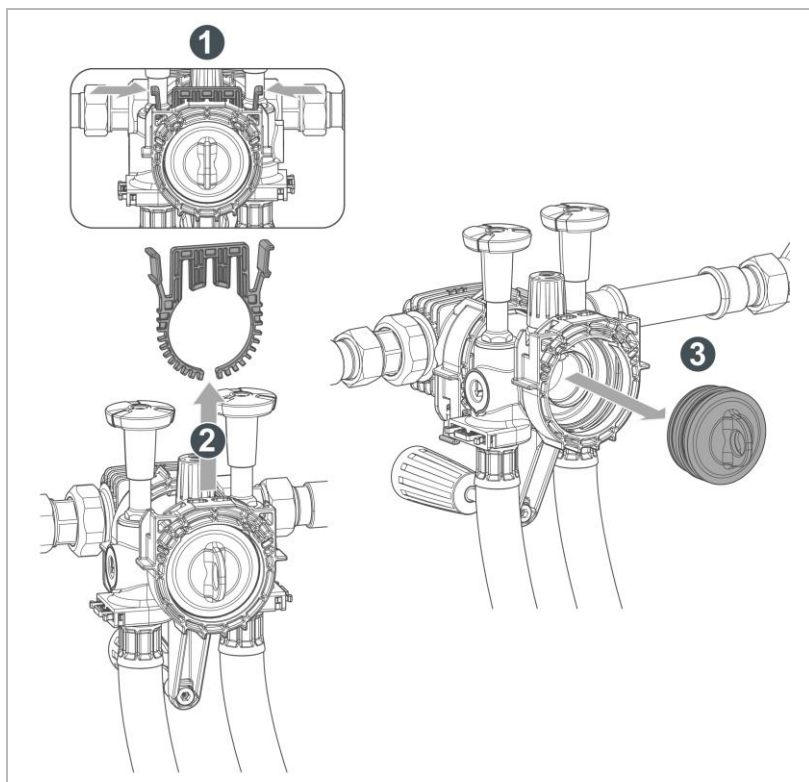
Une petite quantité d'eau peut s'écouler lors de l'installation du filtre.

► Installez le filtre comme suit :



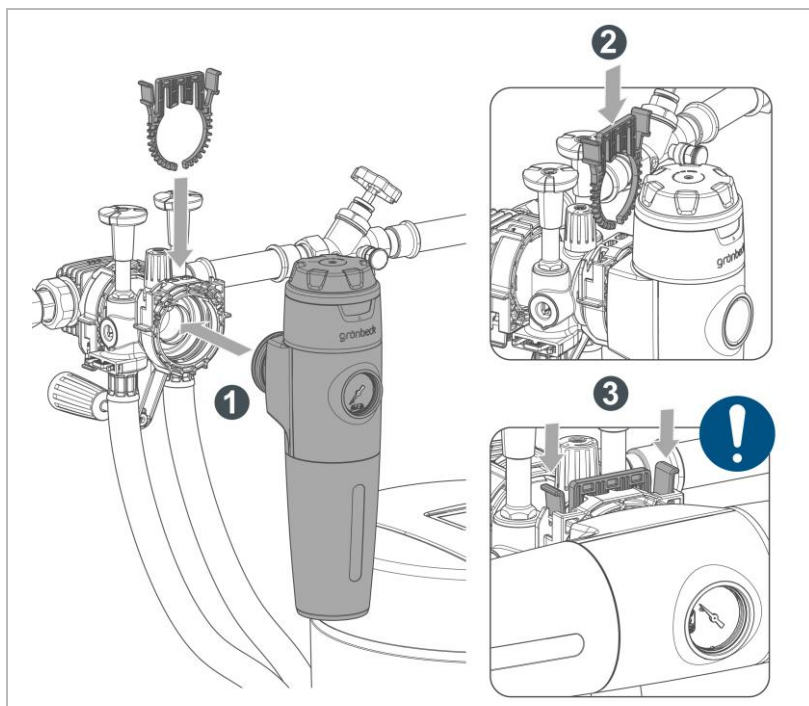
1. Fermez la vanne d'arrêt en amont du système modulaire cliQlock.
2. Ouvrez un point de prélèvement d'eau et laissez l'eau s'écouler jusqu'à ce que la pression soit évacuée dans la conduite d'eau.
3. Fermez la vanne d'arrêt en aval du système modulaire cliQlock.

5.4.1 Ouvrir le module de raccordement



1. Comprimez légèrement la bride cliQlock.
2. Retirez lentement la bride cliQlock.
3. Retirez le capuchon de fermeture du système modulaire cliQlock.
 - a Conservez le capuchon de fermeture pour le système modulaire cliQlock.

5.4.2 Mise en place du filtre



- 1.** Insérez le filtre avec le raccord enfichable jusqu'à la butée dans le module de raccordement.
 - a** Vérifiez que le filtre est complètement inséré en butée, sinon la bride cliQlock ne peut pas être insérée.
- 2.** Insérez avec précaution la bride cliQlock dans le module de raccordement.
 - » La bride cliQlock s'enclenche de manière audible avec un clic.
- 3.** Vérifiez que la bride cliQlock est bien fixée dans le module de raccordement.
 - a** Tirez légèrement sur la bride cliQlock.



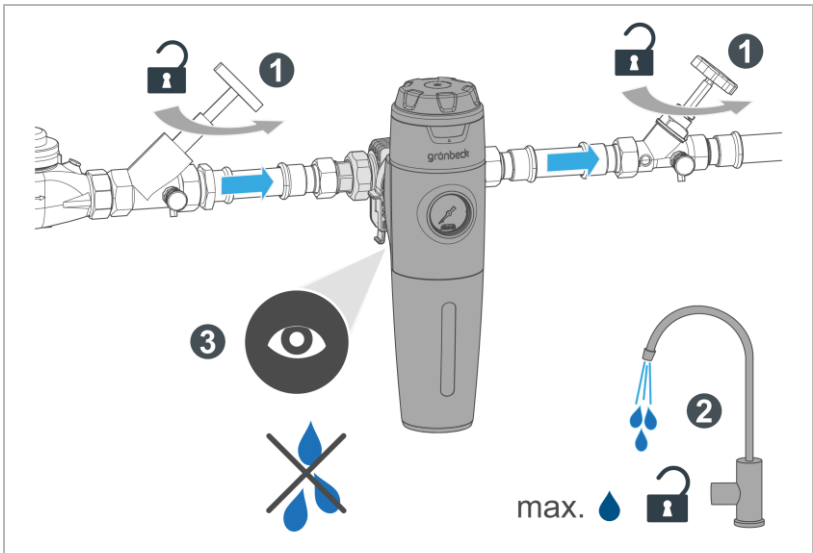
4. Contrôlez la bonne fixation du filtre dans le module de raccordement.
 - a Tirez légèrement sur le filtre.
 5. En cas de montage horizontal, vérifiez que le module de raccordement avec le filtre est bien étayé contre la surface murale.
 - a Si nécessaire, ajustez le volant de l'appui mural jusqu'à ce qu'il appuie contre la surface murale.
- » Le filtre est monté dans le module de raccordement softliQ:SE.

6 Mise en service



La première mise en service du produit doit être effectuée uniquement par le service après-vente.

6.1 Contrôle du produit

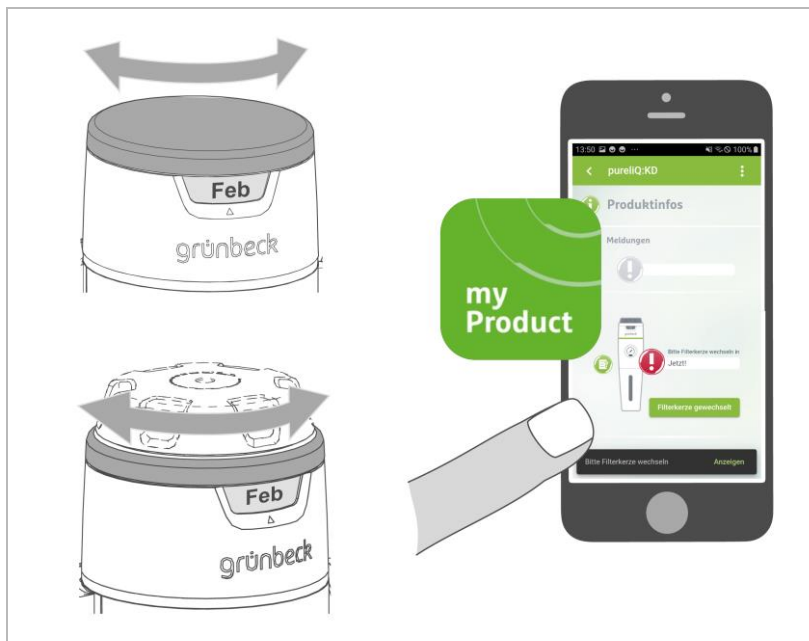


1. Ouvrez les vannes d'arrêt.
2. Ouvrez au maximum le point de prélèvement d'eau le plus proche en aval du filtre.
» Le filtre est purgé d'air.
3. Vérifiez l'étanchéité du filtre.
4. Notez la première mise en service dans le manuel de service.

6.2 Réglage de l'affichage du mois



L'application Grünbeck myProduct vous envoie un message sur le remplacement en temps opportun des cartouches filtrantes (voir chapitre 7.1).

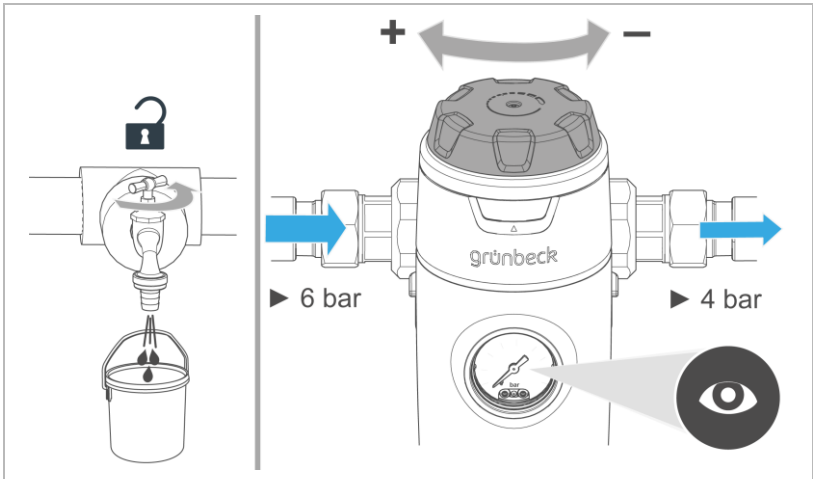


- Réglez le disque de maintenance sur le mois de la prochaine maintenance (ou sur le mois du prochain remplacement des cartouches filtrantes - au plus tard tous les 6 mois).

6.3 Réglage du réducteur de pression (pureliQ:KDX)

Le réducteur de pression est pré-réglé sur 4 bar.

Il est possible de modifier cette valeur comme suit :



1. Réglez la pression aval désirée avec le volant du réducteur de pression (tourner vers la droite = augmentation de la pression, tourner vers la gauche = diminution de la pression).
2. Ouvrez puis fermez un point de prélèvement d'eau.
 - » La pression aval se régle.
3. Lisez la pression aval effective sur le manomètre.
4. Recommencez les étapes 1 à 3 jusqu'à ce que la pression souhaitée soit atteinte.
 - » La pression aval nécessaire est réglée.



Le réglage de la pression en aval se fait selon DIN EN 806-2.

- Tenez compte de la pression de service max. admise.

6.4 Remise du produit à l'exploitant

- ▶ Expliquez à l'exploitant le fonctionnement du produit.
- ▶ Initiez l'exploitant à l'aide de la notice d'utilisation et répondre à ses questions.
- ▶ Attirez l'attention de l'exploitant sur les nécessaires interventions d'inspection et de maintenance.
- ▶ Remettez à l'exploitant tous les documents à conserver.

6.4.1 Mise au rebut de l'emballage

- ▶ Mettez le matériel d'emballage au rebut dès qu'il n'est plus nécessaire (voir le chapitre 11.2).

6.4.2 Conservation des accessoires et des consommables

- ▶ Conservez les accessoires fournis pour le produit.
- ▶ Gardez les consommables en stock.
- ▶ Commandez les consommables à temps (voir le chapitre 8.5).

7 Fonctionnement/utilisation

Le fonctionnement du produit s'effectue automatiquement et sans opérateur.



ATTENTION

Déverrouiller le système modulaire cliQlock sous pression

- Heurts, chocs dus au filtre
- ▶ Coupez l'alimentation en eau avant de manipuler le système modulaire cliQlock.
- ▶ Assurez-vous que le système modulaire cliQlock n'est pas sous pression.
- ▶ Inspectez régulièrement le filtre (voir le chapitre 8.3).
- ▶ Remplacez régulièrement les cartouches filtrantes (voir chapitre 8.4.1).
- ▶ Rincez le filtre après un arrêt temporaire (voir chapitre 10.1).

7.1 Installation de l'application Grünbeck myProduct



Vous pouvez enregistrer votre produit dans l'application myProduct. Vous recevez ainsi un rappel concernant le remplacement de la cartouche filtrante ainsi que des informations supplémentaires sur votre produit.

- ▶ Téléchargez l'application myProduct de Grünbeck et installez-la sur votre appareil mobile.

8 Entretien

L'entretien comprend le nettoyage, l'inspection et la maintenance du produit.



La responsabilité de l'inspection et de la maintenance est soumise au respect des exigences locales et nationales. L'exploitant est responsable du respect des travaux d'entretien prescrits.



Si vous signez un contrat d'entretien, vous aurez l'assurance que les travaux de maintenance seront effectués en temps voulu.

- Utilisez uniquement des pièces de rechange et pièces d'usure originales de la société Grünbeck.

8.1 Nettoyage

REMARQUE

Ne nettoyez pas le produit avec des produits de nettoyage contenant de l'alcool/des solvants.

- Ces substances endommagent les composants en matière plastique.
- Cela attaque les surfaces peintes.
- Utilisez une solution savonneuse douce/de pH neutre.
- Nettoyez le produit uniquement de l'extérieur.
- N'utilisez pas de détergents agressifs ou abrasifs.
- Essuyez les surfaces avec un chiffon humide.

8.2 Intervalles



Pour garantir à long terme le parfait fonctionnement du produit, il y a lieu d'effectuer certains travaux réguliers. La norme DIN EN 806-5 recommande des interventions de maintenance régulières pour assurer un fonctionnement sans défaut et hygiénique du produit.

- En qualité d'exploitant, c'est vous qui définissez quels composants exigent une inspection et une maintenance et à quels intervalles (en fonction de la charge). Ces intervalles obéissent aux données réelles, par ex. : état de l'eau, degré de pollution, influences de l'environnement, consommation, etc.

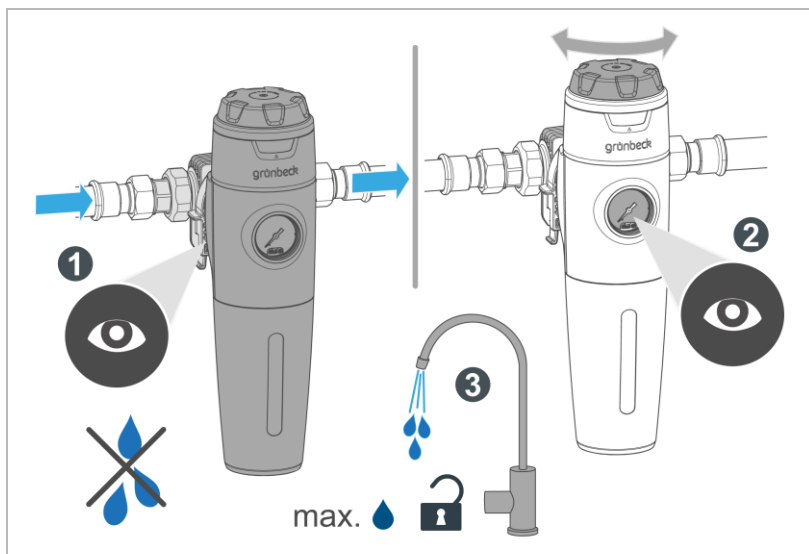
Le tableau des intervalles suivant représente les intervalles minimum pour les tâches à effectuer.

Tâche	Intervalle	Activités
Inspection	2 mois	• Contrôle visuel du fonctionnement et de l'absence de fuites • Lire la pression (pour pureliQ:KDX)
Maintenance	6 mois	• Remplacer la cartouche filtrante • Nettoyer le support textile si nécessaire • Contrôler l'état et l'étanchéité • Régler le disque de maintenance
	Une fois par an si besoin	• Remplacer la cartouche filtrante • Vérifier l'état d'usure des joints toriques/joints • Vérifier le bon positionnement du filtre et du module de base cliQlock
Réparation	5 ans	• Recommandation : remplacer le support textile, le manomètre, le réducteur de pression, les joints
	10 ans	• Recommandation : remplacer la cloche de filtre

8.3 Inspection

En qualité d'exploitant, vous pouvez procéder vous-même aux inspections à effectuer régulièrement.

- Effectuez une inspection au moins tous les 2 mois.



1. Vérifiez l'étanchéité et le fonctionnement de l'installation.
 2. Lisez la pression au repos (débit nul) pour pureliQ:KDX.
 3. Ouvrez entièrement un point de prélèvement d'eau (créer un débit max.) et relevez la pression d'écoulement.
- Remplacez la cartouche filtrante si l'encrassement de la cartouche filtrante augmente et/ou si la pression de l'eau baisse dans la conduite.

8.4 Maintenance



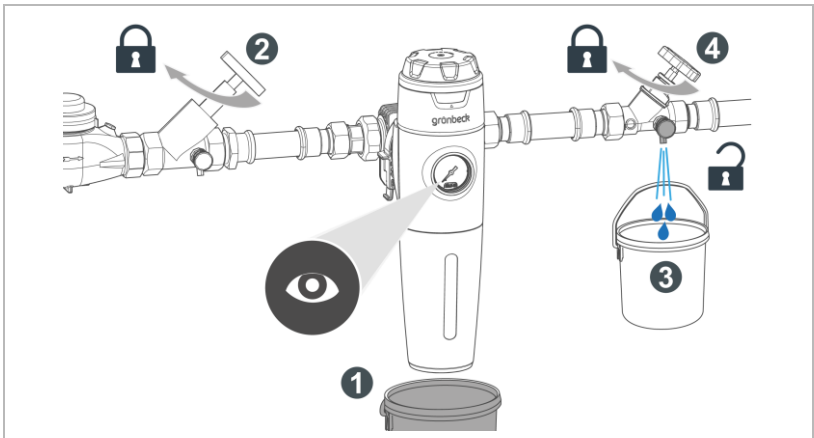
AVERTISSEMENT

Cartouche filtrante usée et support textile encrassé

- Risque d'infection due à une contamination
- Respectez les intervalles d'inspection et de remplacement de la cartouche filtrante (selon DIN EN 806-5, au plus tard tous les 6 mois).

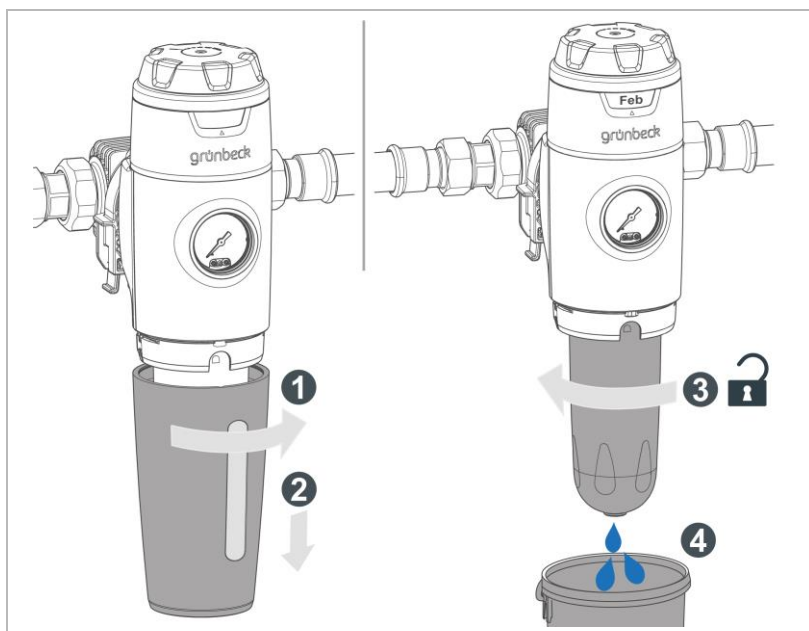
8.4.1 Maintenance semestrielle

8.4.1.1 Préparation du remplacement de la cartouche filtrante



1. Placez un seau (d'au moins 10 l) sous le filtre.
2. Fermez les vannes d'arrêt en amont du filtre.
3. Ouvrez un point de prélèvement d'eau en aval du filtre et attendre quelques secondes.
 - » La pression présente dans le produit et les canalisations est évacuée.
4. Fermez les vannes d'arrêt en aval du filtre.

8.4.1.2 Démontez le couvercle de cloche de filtre



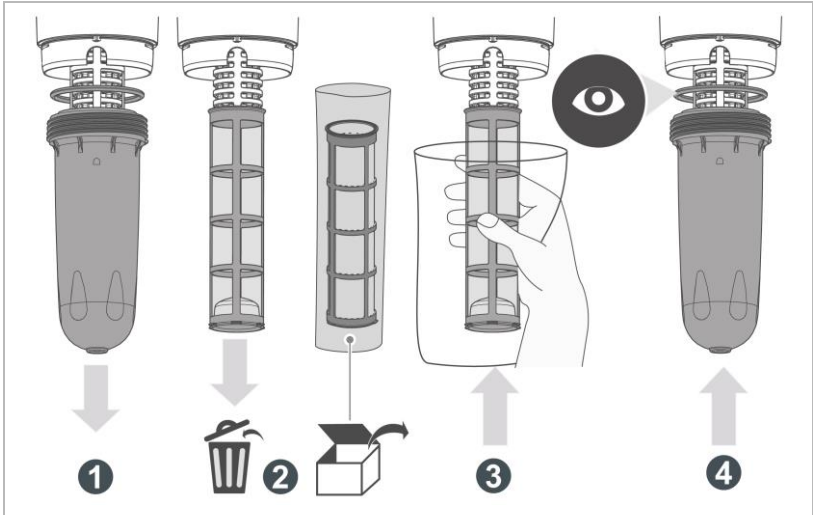
1. Tournez le couvercle de cloche de filtre vers la droite ou la gauche.
2. Retirez le couvercle de cloche de filtre vers le bas.
3. Dévissez la cloche de filtre à la main. Utilisez une clé à sangle si besoin.
4. Recueillez l'eau qui s'écoule.

8.4.1.3 Remplacer la cartouche filtrante de manière hygiénique



Pour des raisons d'hygiène, la nouvelle cartouche filtrante et le support textile ne doivent pas être touchés à mains nues.

- Portez des gants hygiéniques.



1. Retirez la cloche de filtre et le joint torique.
2. Retirez la cartouche filtrante usée du support textile.
 - a Mettez au rebut la cartouche filtrante usée (voir chapitre 11.2).
 - b Vérifiez si le support textile est encrassé, nettoyez-le si nécessaire (voir chapitre 8.4.1.4).
3. Poussez la nouvelle cartouche filtrante emballée dans le film sur le support textile.
4. Vissez la cloche de filtre à la main jusqu'en butée - n'utilisez pas de clé à sangle.
 - a Si nécessaire, nettoyez la cloche de filtre à l'eau claire.

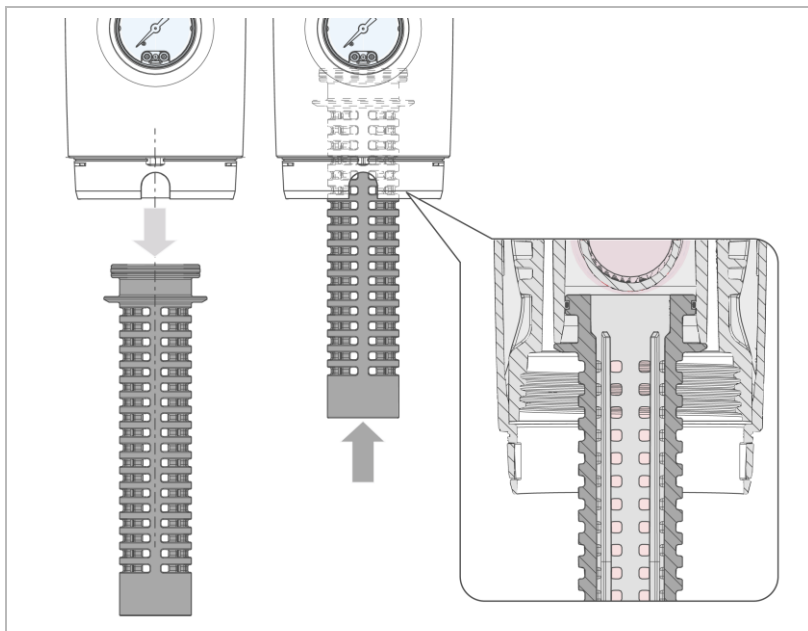
- b** Contrôlez l'état de propreté des surfaces d'étanchéité et du joint torique de la cloche de filtre.
- c** Si besoin, remplacez le joint torique de la cloche de filtre.

8.4.1.4 Nettoyer le support textile



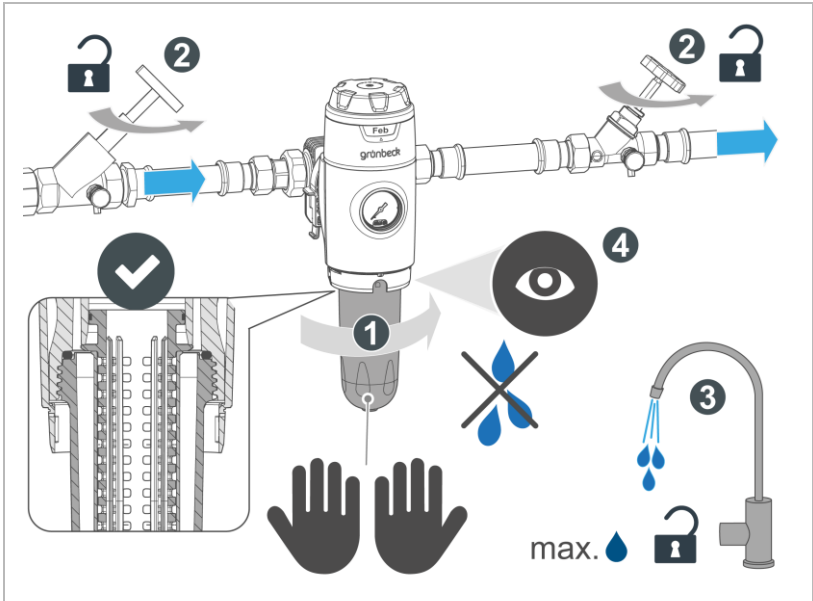
Aucun détergent ne peut être utilisé pour nettoyer le support textile.

- En cas de fort encrassement, nettoyez le support textile.



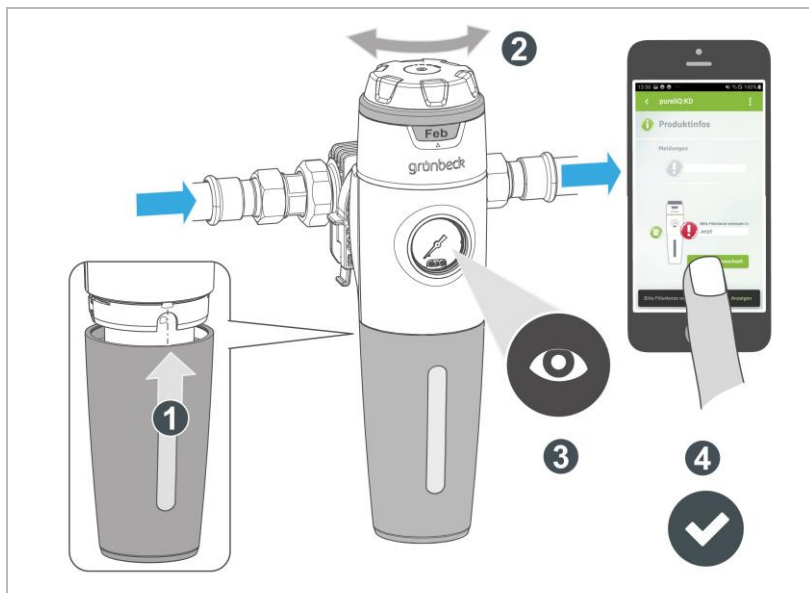
1. Retirez le support textile par le bas.
2. Rincez le support textile avec de l'eau.
3. Poussez le support textile jusqu'en butée dans la tête de filtre.

8.4.1.5 Contrôler l'étanchéité



1. Vérifiez que la cloche du filtre est vissée jusqu'à la butée dans la tête du filtre.
2. Ouvrez les vannes d'arrêt en amont et en aval du filtre.
3. Ouvrez à fond un point de prélèvement d'eau (générer le débit max.).
4. Vérifiez l'étanchéité du filtre.

8.4.1.6 Pose du couvercle de cloche de filtre



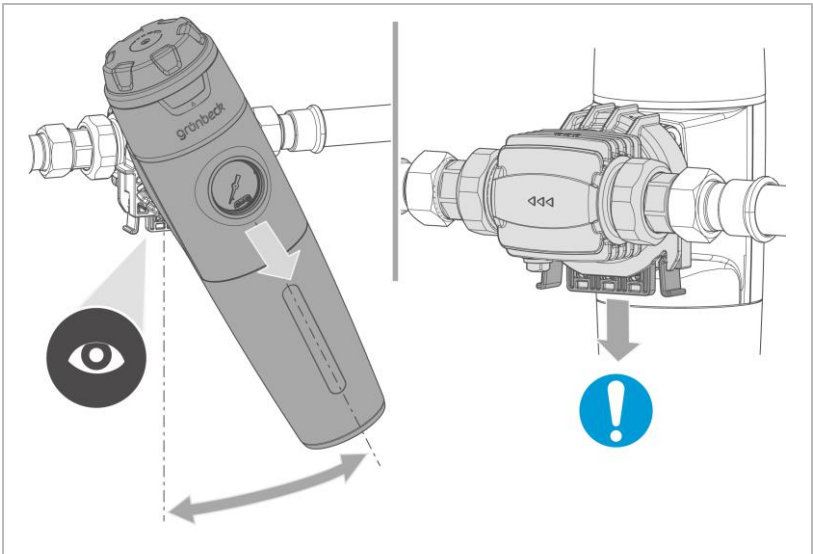
1. Placez le couvercle de cloche de filtre avec le regard vers l'avant.
 - a Insérez le couvercle de la cloche du filtre vers le haut, faites attention à l'encoche.
2. Vérifiez la pression de l'eau pour pureliQ:KDX :
 - a Ouvrez entièrement un point de prélèvement d'eau et relevez la pression d'écoulement sur le manomètre.
 - b Fermez le point de prélèvement d'eau et relevez la pression au repos (débit nul) sur le manomètre.
 - c Réglez la pression aval si nécessaire.
3. Réglez la date de la prochaine maintenance (voir chapitre 6.2).
4. Confirmez le remplacement des cartouches filtrantes dans l'application myProduct de Grünbeck, si vous êtes connecté.

8.4.2 Maintenance annuelle



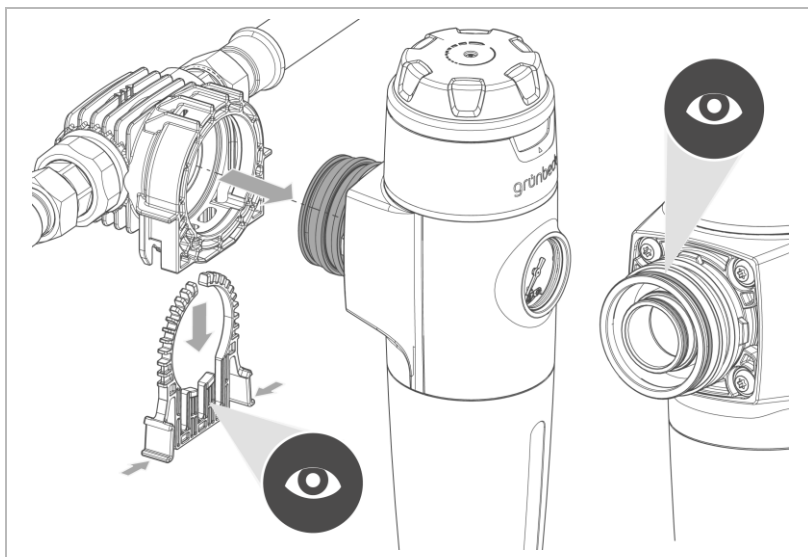
Les opérations suivantes doivent être effectuées uniquement par le personnel qualifié.

En cas de détection d'une fuite ou d'un dysfonctionnement, effectuez un contrôle d'usure en complément de la maintenance semestrielle :



1. Contrôlez la bonne fixation du filtre sur le module de base cliQlock.
 - a Tirez sur le filtre et faites-le pivoter.
 - » Le filtre ne doit pas se détacher du module de base cliQlock.
 - » Le point de raccord ne peut pas présenter de fuites.
2. Tirez sur la bride cliQlock, sans déverrouiller.
 - » La bride cliQlock ne doit pas se détacher.

- Si le point de raccord n'est pas étanche, effectuez les travaux suivants.



La conduite d'eau et le filtre doivent être hors pression.

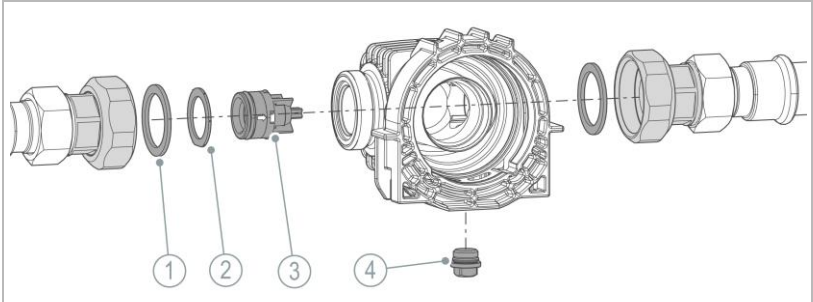
- Assurez-vous que les vannes d'arrêt sont fermées en amont et en aval du produit.

3. Détachez le filtre du module de base cliQlock.

- a Retirez la bride cliQlock.
- b Retirez le filtre avec précaution.

4. Contrôlez l'état d'usure des joints toriques sur le raccord enfichable.

5. Vérifiez si la bride cliQlock et le module de base cliQlock sont fissurés et déformés.



Désignation	Désignation
1 Joints plats du raccord vissé du compteur d'eau	3 Clapet anti-retour
2 Joint du clapet anti-retour	4 Bouchon borgne avec joint torique pour vanne de dosage

6. Si nécessaire, démontez le module de base cliQlock et vérifiez l'usure des joints des raccords vissés pour compteur d'eau.
7. Vérifiez l'usure du clapet anti-retour.
8. Contrôlez l'état d'usure du bouchon borgne avec joint torique.
9. Remplacez les composants usés.
10. Montez le filtre et remettez l'installation en service (voir chapitre 6).

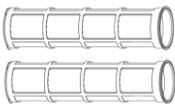
8.5 Consommables

REMARQUE

La cartouche filtrante ne peut pas être nettoyée.

- Risque de salissures hygiéniques.
- Mettez au rebut la cartouche filtrante usée.

Contrôlé selon DVGW

Figure	Produit	Réf.
	Cartouche filtrante 100 µm (2 pièces)	101 272e

Pas contrôlé selon DVGW

Les cartouches filtrantes de 5 µm, 20 µm et 50 µm ne sont pas admissibles pour les installations d'eau potable selon DIN EN 13443-1.

Figure	Produit	Réf.
	Cartouche filtrante 50 µm (2 pièces)	103 068
	Cartouche filtrante 20 µm (2 pièces)	103 071
	Cartouche filtrante 5 µm (2 pièces)	103 081

8.6 Pièces de rechange

Une vue d'ensemble des pièces de rechange est disponible dans le catalogue des pièces de rechange à l'adresse www.gruenbeck.com. Les pièces de rechange sont disponibles auprès de la représentation Grünbeck compétente pour votre région.

8.7 Pièces d'usure



Le remplacement des pièces d'usure doit être effectué uniquement par un personnel qualifié.

Les pièces d'usure sont référencées ci-dessous :

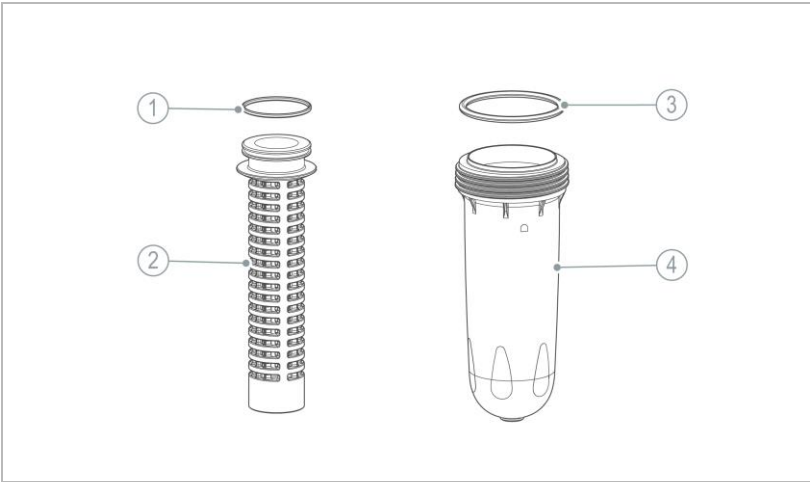
- Joints (joints toriques)
(Jeu de joints pour cloche de filtre et support textile, réf. 101625e)
- Faites remplacer les joints en cas de fuites, de dommages ou de déformations.

8.7.1 Intervalle de remplacement recommandé

- 5 ans pour support textile et joints
- 10 ans pour cloche de filtre
- Faites remplacer les composants défectueux ou usés (voir chapitre 8.8).

8.8 Kits de service

8.8.1 Kits de service pour pureliQ:KX

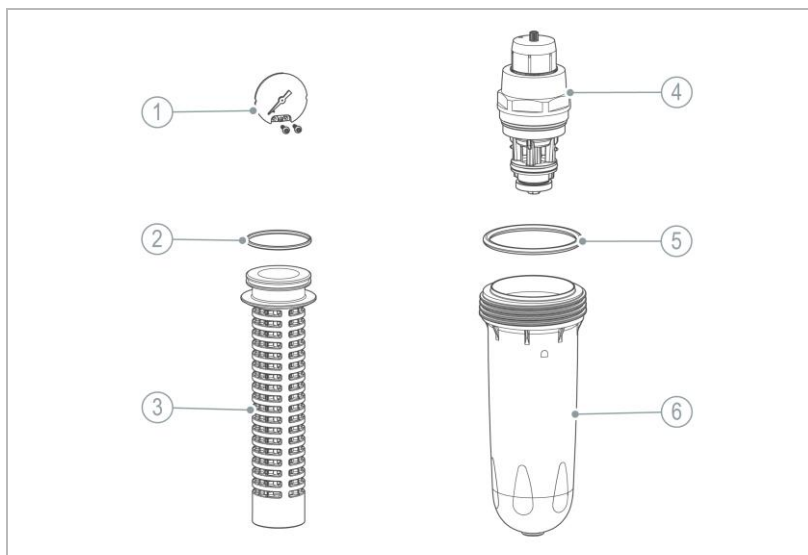


Désignation	Désignation
1 Joint torique support textile	3 Joint torique cloche de filtre
2 Support textile	4 Cloche de filtre

Désignation	Composé de	Réf.
Kit de service I	- Jeu de joints - Support textile	101 671e
Kit de service II	- Kit de service I - Cloche de filtre	101 672e

Outils nécessaires	Réf.
Clé à sangle (pour le démontage de la cloche de filtre)	105 805

8.8.2 Kits de service pour pureliQ:KDX



Désignation

- 1 Manomètre
- 2 Joint torique support textile
- 3 Support textile

Désignation

- 4 Détendeur
- 5 Joint torique cloche de filtre
- 6 Cloche de filtre

Désignation	Composé de	Réf.
Kit de service III	• Jeu de joints • Support textile • Détendeur • Manomètre	101 673e
Kit de service IV	• Kit de service I • Cloche de filtre	101 674e
Outils nécessaires		Réf.
Clé à sangle (pour le démontage de la cloche de filtre)		105 805
Clé à pipe pour conduite (pour cartouche du réducteur de pression)		104 805

9 Défaut



AVERTISSEMENT

Eau potable contaminée par stagnation

- Maladies infectieuses
- Faites procéder immédiatement à la réparation des défauts.

9.1 Observations

Observation	Légende	Remède
La pression de l'eau est trop faible au point de prélèvement (chute de pression trop importante)	Les vannes d'arrêt ne sont pas entièrement ouvertes	► Ouvrir complètement les vannes d'arrêt
	La cartouche filtrante est encrassée	► Remplacer la cartouche filtrante
	Le réducteur de pression n'est pas réglé correctement ou est défectueux	► Faire contrôler, régler ou remplacer le réducteur de pression par le service après-vente
Altération du goût de l'eau traitée	Période d'arrêt trop longue du filtre	► Prélever de l'eau pendant quelques minutes
		► Remplacer la cartouche filtrante
Particules solides dans l'eau filtrée	Débit trop élevé à travers le filtre	► Vérifier si le support textile et la cartouche filtrante sont endommagés ou présentent des fuites
	Cartouche filtrante ou support textile endommagé(e) ou pas monté(e) correctement	► Contrôler le montage de la cartouche filtrante et du support textile ► Composants : Remplacer la cartouche filtrante, le support textile et les joints

Observation	Légende	Remède
Perte d'eau du système (fuite)	Point de raccord défectueux	► Vérifier si les joints et les joints toriques sont déformés ou usés ► Contrôler le bon état de la tête de filtre ► Contrôler le bon état du module de base cli-Qlock ► Faire remplacer les composants non étanches par un personnel qualifié



S'il est impossible d'éliminer un défaut, d'autres mesures peuvent être mises en œuvre par le service après-vente.

- Contactez le service clientèle (données de contact, voir face intérieure de la page de garde).

10 Mise hors service

Il n'est pas nécessaire de mettre votre produit hors service.



En cas d'absence prolongée, comme des congés par exemple, des mesures d'hygiène selon VDI 3810-2 et VDI 6023-2 sont nécessaires, afin de respecter l'hygiène de l'eau potable après l'arrêt.

10.1 Mise à l'arrêt temporaire

- Effectuez les tâches suivantes si l'installation d'eau potable n'a pas été utilisée de manière prolongée :

Après un arrêt $\leq$ 4 semaines

- Ouvrez un point de prélèvement d'eau, rincer entièrement le filtre et la conduite.

Après un arrêt $>$ 4 semaines

1. Remplacez la cartouche filtrante (voir chapitre 8.4.1).
2. Ouvrez un point de prélèvement d'eau, rincer entièrement le filtre et la conduite.

11 Démontage et mise au rebut

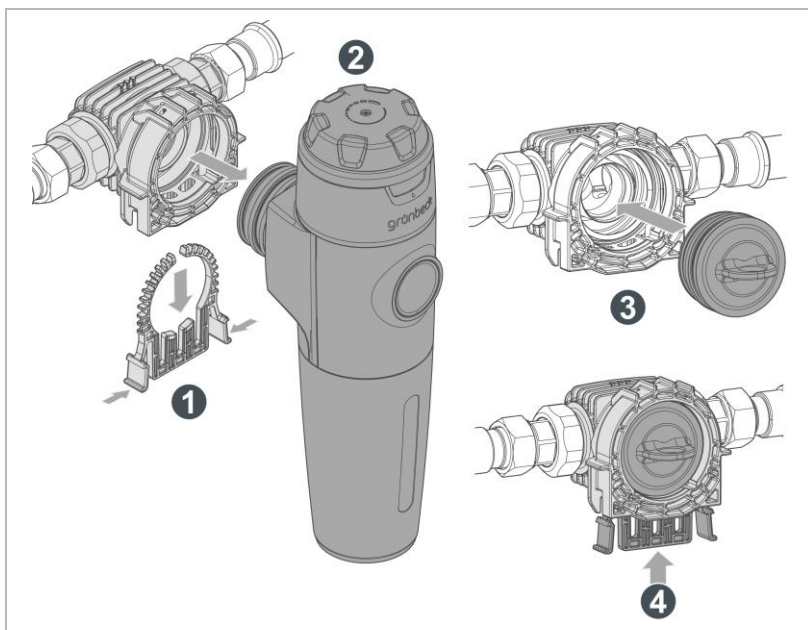
11.1 Démontage



Les activités décrites ici ont une influence sur l'installation d'eau potable.

- Confiez ces tâches exclusivement à des personnels qualifiés.
- 1. Fermez la vanne d'arrêt en amont du filtre.
- 2. Ouvrez un point de prélèvement d'eau et attendez quelques secondes.
 - » La pression présente dans le produit et les canalisations est évacuée.
- 3. Fermez le point de prélèvement d'eau.
- 4. Fermez la vanne d'arrêt en aval du filtre.
- 5. Démontez la cloche de filtre et recueillez dans un récipient l'eau résiduelle qui s'écoule.

► Démontez le filtre :



1. Retirez la bride cliQlock.
 2. Retirez le filtre du module de base cliQlock.
 3. Insérez le capuchon de fermeture dans le module de base cliQlock.
 4. Fixez le capuchon de fermeture avec la bride cliQlock.
- » Le filtre est démonté.

11.2 Mise au rebut

- Respectez les prescriptions nationales en vigueur.

Emballage

- Mettez les emballages au rebut dans le respect de l'environnement.

REMARQUE

Danger pour l'environnement en cas de mise au rebut incorrecte

- Les matériaux de l'emballage sont des matières premières de grande valeur et peuvent souvent être réutilisés.
- Une mise au rebut incorrecte peut présenter des risques pour l'environnement.
- Mettez les emballages au rebut dans le respect de l'environnement.
- Respectez les prescriptions sur l'élimination en vigueur de la localité.
- Si besoin, mandatez une entreprise spécialiste de la mise au rebut des déchets.

Cartouche filtrante

- Éliminez la cartouche filtrante usagée dans les ordures ménagères.

Produit



Si le produit porte ce symbole (poubelle barrée), ce produit et ses composants électriques et électroniques ne doivent pas être mis au rebut avec les ordures ménagères.

- Utilisez les centres de collecte disponibles pour la mise au rebut de votre produit.
- Si votre produit contient des piles ou des accumulateurs, mettez-les au rebut séparément de votre produit.



Vous trouverez plus d'informations sur la reprise et la mise au rebut sur le site www.gruenbeck.com

[illegible]

Mentions légales

Rédaction technique

Veillez adresser vos questions et suggestions concernant cette notice d'utilisation directement au Département Rédaction Technique de la société Grünbeck

E-mail : dokumentation@gruenbeck.de

Grünbeck AG
Josef-Grünbeck-Str. 1
D-89420 Hoechstädt
Germany

 +49 (0)9074 41-0

 +49 (0)9074 41-100

info@gruenbeck.com
www.gruenbeck.com



Pour plus d'informations,
voir www.gruenbeck.com